

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULŪ L.

SE PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Cartelele nefranșate nu se primesc — Manuscrisurile nu se returnează.

Nr. 245

Sâmbătă, 7 (19) Noemvre.

1887.

BrașovŪ, 6 Noemvre 1887.

Se scie că alegerile dietale unguresci sunt unicele în felul lor prin mulțimea nelegiuirilor și corupțiilor ce se comit cu ocazia lor.

Nu se scia însă, că un ministru, fiă el și unguresc, pōte suferi sē fiă alesul, nu alu liberei expresiuni a voinței alegătorilor, ci alesul forței, nelegiuirilor și corupțiilor.

Și puțin ne-ar interesa și acesta pe noi Români, cari n'avenim cu alegerile nici în clină nici în mână.

Ne interesează însă ceea ce scriu însesii foile unguresci despre stările ilegale, neconstituționale și de sclăvia ce au sē le'ndure popōrele de sub stăpânirea ungurescă.

PornindŪ dela alegerea ministrului Szechenyi în Kaposvar, alegere verificată, deși dovedită ca făcută prin cele mai sfruntate călcări de lege și de dreptŪ constituționalŪ, prin cele mai condamnabile corupțiuni, o parte din pressa ungurescă nu'și pōte înăbuși indignațiunea de cele ce se petrecŪ sub stăpânirea ungurescă, poreclită constituțională.

„Pesti Naplo“ (303) nu'și pōte închipui cum a pututŪ fi verificată o astfel de alegere, dēr și-o esplică în fine astfelŪ:

„AmŪ așteptatŪ verificarea alegerii ministrului PaulŪ Szechenyi de cătră comisiunea de verificare a camerei deputaților. Dēcă e verificatŪ, părerea nōstră e că în această țēră nu există dreptate, ci numai politică de partidŪ. De sute de ori amŪ repetitŪ, că nu există nici un mijlocŪ contra abuzurilor electorale, dēcă ele se comitŪ în favōrea partidei guvernamentale, căci în această țēră nu există nici o jurisdicțiune sub actualŪ ministeră.

„Tisza a respinsŪ jurisdicțiunea Curiei și sub pretextulŪ suveranității legislațiunei a menținutŪ confusiunea puterilor statului, sin jurisdicțiunea sēu ceea ce e și mai rău dēcâtŪ această, neconsciențiositatea jurisdicțiunei de partidŪ, care rēstōrnă dreptate și legea cu capu'n jos și le supunŪ considerațiilor politice.

„Trebue sē ne bucurămă de verificarea alegerii lui Szechenyi... fiindŪ că era nevoiă de această grozavă nedreptate, de aceste falsificări dovedite și mărturisite, pentru ca sē se pōtă stabili înaintea întregii lumi dovedita și brutala violare a legii și a drepturilor constituționale...

„Dēr poporulŪ, cu ale cărui drepturi se jōcă sē nu se revolte, ci sē riđă. Căci risulŪ nu i e interdișŪ sclavului, și pentru că ride, nimenea nu se aruncă în închisōre. De aceea sclavulŪ lui EsopŪ și a risŪ de libertatea grecescă“.

„Egyertes“ (303) vorbind despre murdarele corupțiuni, abuzurile oficiale și falsificările comise la alegerea ministrului Szecheny, despre brutala călcare a jurământului judecătorescŪ prin verificarea alegerii, dēce că s'au călcatŪ cu piciorēle în noroiu simțēmētulŪ de dreptate alŪ ōmenilor și consciința publică, apoi continuă:

„Inaintea țērii, înaintea întregii lumi s'a doveditŪ, că în Ungaria legislațiunea constituțională și regimulŪ parlamentarŪ comitŪ astfel de fapte, care nici odată, din nici un punctŪ de vedere nu se potŪ scusa...

„La noi vedemŪ fălindu-se corupțiunea, învestindu-se cu toga judecătorului, pentru ca în modŪ nerușinatŪ sē suprimē totŪ ce i este țērii prescrișŪ ca lege și ca dreptŪ. Crima ascunsă, ajunsă în publicitate, se rēsplătesce la noi cu manifestațiuni însuflețite de încredere și cu aplause fenetice, spre a plesni în față moralulŪ publicŪ și a întări domnia ei prin crime ordinare.

„Legislațiunea, jurisdicțiunea și puterea publică în Ungaria nu consună cu ordinea mo-

rală și nu mai corēspundŪ pretențiilor naturale ale consciinței omenesce, ci au devenitŪ tocmai contrarulŪ dela ceea ce e domnia dreptului și a adevērului în statŪ“

Dēcă noi le-amŪ dēce acestea, pressa ntrégă ungurescă n'ar găsi destulŪ de aspre cuvinte ca sē ne insulte și sē ne înfățișeze ca pe nisce „mincinoși“ și „calomniiatori“.

Astăđi însă vinŪ douē dīare de frunte unguresci și spunŪ în gura mare, că sub stăpânirea ungurescă nu mai e dreptate, că domnesce corupțiunea și ilegalitatea, ba că trăimŪ chiar sub domnia crimei!

Judece acum ori-ce omŪ nepreocupatŪ, dēcă neadevēruri suntŪ cele ce le scrie pressa nemaghiară despre nedreptățile și schingiuirile ce le suferŪ popōrele nemaghiare din partea stăpânirii unguresci!

Judece orice omŪ nepreocupatŪ, cum ar trebui calificate cu adevērulŪ nume stările de sclăvia în care se ținŪ înlântuite popōrele nemaghiare sub stăpânirea ungurescă, dēcă însași pressa ungurescă le califică cu epitetulŪ de: domnia crimei!

Ungurii și politica monarhiei.

„Agramer Tagblatt“, diarŪ croatŪ ce apare în limba germană, se ocupă într'unŪ primŪ articolŪ de discursulŪ comitelui Kalnoky în delegațiunea ungurescă și constată că ministrulŪ de esterne se găsește sub presiunea elementului maghiarŪ, fiindŪ că în delegațiune nu se găsește dēcâtŪ reprezentanți ai ideei maghiare. În fața acestei stări de lucruri numitulŪ dīarŪ găsește nemeritŪ d'a scrie:

Noi suntemŪ destulŪ de bunŪ patrioți și vomŪ lupta de câte ori vorŪ fi amenințate interesele monarhiei; dēr tocmai pentru acesta nu vomŪ, din cauza unor instincte naționale exclusiviste, sē espunemŪ interesele monarhiei la grele pericole. Monarhia are alte scopuri mai mari, și acea politică husărescă, care în toate transacțiunile ei n'a avutŪ dēcâtŪ neisbēndă, care n'a pututŪ nici măcarŪ pe cea mai mică dintre naționalități din țēră sē o câștigate pentru ideile sale, acea politică nu ne pōte inspira încredere încâtŪ sē primimŪ ca sē ne arate drumulŪ pentru marea politică internațională a monarhiei. Politica maghiară, în cadrulŪ corōnei sf StefanŪ, a nemulțamitŪ d'o potrivă pe Croați și Serbi, pe Ruteni și Slovaci, pe Români și Sași, și trebue cu dreptŪ cuvētŪ sē fimŪ îngrijați, că ea în cadrulŪ mării politice europene va ajunge la rezultate d'as menea funeste și va deștepta neîncredere și ură la toți aliații firești și istorici ai monarhiei.

„Agramer Tagblatt“ constată apoi că de ōrece în delegațiunea ungară dominēză numai vederile maghiare și Slavii și Români n'au cuvētŪ, rēulŪ se simte și în privința intereselor comune.

Dēcă în delegațiunea ungară, Slavii și Români precum și reprezentanții regatului trinitarŪ ar avea votŪ după importanța lorŪ națională, vederile exclusiviste maghiare și-ar găsi contra greutatea firescă; delegațiunea ungară n'ar mai fi numai unŪ organŪ alŪ vederilor maghiare, și nici ministrulŪ de resbelŪ, nici ministrulŪ de esterne nu s'ar mai găsi sub presiunea de astăđi, căreia mai multŪ seu mai puținŪ trebue sē se acomodeze, ori cătŪ de mare ar fi dorința lorŪ d'a rezista. StricalulŪ echilibru parlamentarŪ din Ungaria și Transilvania, precum și din Croația, exercită influința sa stricătiosă și asupra conducerii afacerilor comune.

DīarulŪ din AgramŪ încheiă articolulŪ sēu prin următoarele cuvinte:

Maghiarii, fiindŪ ei de ei, nu suntŪ și nu potŪ fi dēcâtŪ interpreți credincioși ai intereselor maghiare. Dēr interesele generale ale monarhiei se compunŪ din interesele egalŪ respectabile a e tuturorŪ popōrelorŪ din imperiu...

Finanțe unguresci.

Se dēce că între ministru-președinte și de finanțe ungurescŪ d. Tisza și între grupulŪ casei Rotschild se vorŪ face cătŪ de curēndŪ tractări definitive pentru acoperirea sumelorŪ necesare guvernului ungurescŪ și pentru emisiunea necesară în acestŪ scopŪ de rentă de hārtiă 5%.

E vorba mai întâiu de procurarea imprumutului caselorŪ în sumă de 20 milioane fl. efectivŪ, dēr nu e eschisŪ ca d. Tisza va îngriji de o sumă mai mare. În casulŪ din urmă, ministrulŪ de finanțe ungurescŪ va trage în combinațiă și suma necesară pentru ștergerea datoriei anului viitorŪ, care e preliminară cu 136 milioane. Ar mai rămâne apoi sē se acopere deficitulŪ pe 1888, care e preliminarŪ cu 18-39 milioane fl.; dēr tractările nu se vorŪ estinde și asupra acestei sume, deōce ministrulŪ n'are imputernicire legală în privința deficitului. Socotindu se și deficitulŪ, suma de care are nevoie ministrulŪ de finanțe ungurescŪ trece peste 51 milioane efectivŪ. Nu s'a luatŪ însă în considerare, că d. Tisza promite a încassa v'ō 6 milioane fl. din plānuitelē sporiri de dare; facerea și succesulŪ legilorŪ respective e încă indoiosŪ, și nici nu e sigurŪ, că imprumutulŪ caselorŪ se va acoperi cu 20 milioane, ci va fi nevoia de 32 milioane.

Dēcă ținemŪ sēmă că Ungurii dela putere suntŪ cei mai financiari din lume pe lângă aceea că suntŪ risipitori; că prin espunerile lorŪ financiare caută numai sē amăgescă lumea, deși nu li se mai prinde fiindŪ de multŪ demascați; că preliminarile suntŪ fantastice: atunci ne putemŪ aștepta la finele anului 1888 cu unŪ deficitŪ de 60—70 milioane, precum arată însași socotela de mai susŪ a foilorŪ unguresci.

SCRILE DILEI.

Din Oravița ni se trimitŪ unele comunicări fōrte durerōse din punctulŪ de vedere alŪ lipsei de armonii și alŪ multorŪ neînțelegeri ce există între Români gr. orientali și gr. catolici de acolo. Așa cu ocaziunea înmormēntării unei femei din o familiă alēsă romānescă s'au petrecutŪ lucruri de totŪ regretabile. Când vorŪ înțelege odată Romāni că certele confesionale suntŪ nenorocirea nōstră? Ore totŪ așa facŪ adversarii nōștri, Ungurii, cari suntŪ împărțiți în multŪ mai multe confesiuni?

—x—

În minele din ȘemnițŪ din Ungaria o mare nefericire amenințase pe bieții lucrători în 7 Noemvre n. Pe când din josŪ lucrau 8 muncitorŪ, deasupra se surpă pe neașteptate și căđŪ asupra lorŪ o colosală masă de pământŪ. Cu unŪ momentŪ mai degrabă simțiseră nefericiții muncitorŪ ivirea pericolului și toți împreună își căutară refugiu sub carulŪ de povară, ce era în apropierea lorŪ. CarulŪ avŪ destulă putere pentru a oferi muncitorilorŪ adăpostŪ măcar că ruinele acoperiră întregŪ carulŪ atātŪ de tare, încātŪ întregŪ personalulŪ dela mine, după o încordată muncă dela 6 ore dimineța până la 3 ore după amēđi, abia putară rēșbi sē desgropē carulŪ, sub care își așteptau mōrtea cei 8 nefericiți.

—x—

S'a deschisŪ și s'a predatŪ comunicațiunei linia ferată Oradea-mare—Beiușiu—Vașcău.

—x—

ComitetulŪ Asoc. pentru sprijinirea învățăcelilor și sodalilorŪ romāni și Societatea SodalilorŪ romāni invită la producțiunea și petrecerea colegială întocmită de Societatea SodalilorŪ romāni din BrașovŪ împreună cu cântări, declamațiuni și o piesă teatrală esecutate de membrii societății pe lângă orchestra muziceii militare. Producțiunea se va ținea Duminecă în 8 (20) Noemvrie 1887 în onōrea generoșilorŪ fondatori MichailŪ și Elisa Stroesco în qua onomastică. ScopulŪ este ajutorarea învățăcelilor și sodalilorŪ romāni. Petrecerea se va da în sala Hotelului Nr. 1 la 7½ ore sēra. Amērunte se vēdŪ în programa de mai josŪ: ComitetulŪ Asociațiunei pentru sprijinire și alŪ Societății SodalilorŪ romāni. — Intrarea de persōnă 1 fl., pentru domnișōre 50 cr., galerie 50 cr. Bilete se potŪ căpēta la dd. Eremias ne-

pozii și librăria d-lui Ciurcu. — Programa producției: 1) *Cuvântul de deschidere*. 2) *Potpouri românesc*, muzica militară. 3) *Declamațiune ocazională*. 4) *Sub această negră stâncă*, corul aranjat de d-nu N. Popovici, cântat de corul sodalilor. 5) *Declamațiune*. 6) *Eram p'unu vîrfu de munte*, corul aranjat de d-uu N. Popovici, cântat de corul sodalilor. 7) *Vecinătatea periculoasă*, comedie într'un act, localizată din nemțește, jucată de membri societății. — După producțiune urmează danțul începutul la 7^{1/2} ore sera.

— x —

In Slatina în România s'au botezat d-zele trecute două familii de turci. După ce mai înainte și-au îndeplinit cuvenitul canonu, unu postu de rigore de 40 de zile, au primit consacrația botezului. Unul dintre botezați e unu tînăr de 28 de ani, însurat; s'a făcut creștinu cu nevastă-sa, primindu elu numele de Grigore, er ea de Maria. Cealaltă familie botezată e compusă din unu bătrănu de 55 de ani, cu nevasta sa și cu doi copii, unu băiat și o fată.

Voesece și vei puté!

Tîra Bârsei, Noemvre 1887.

Orî de câte-orî e vorba de întreprinderea unei acțiuni mai însemnate pentru îmbunătățirea sorții poporului nostru, prima pedecă de care ne lovim este miseria.

Miseria este, ce-i dreptu, unu din cele mai fundamentale rele, ce stă în calea progresării noastre politice și culturale, der totuși ea nu este nici decum de natură, ca să o putem admite dreptu motivu de scuse, ori descurajare pentru cei ce sînt chemați a lucra pe terenul bunăstării și înfloririi morale și materiale a poporului nostru.

Este ridiculu, ba este chiar și absurdu a crede, că decă suntem săraci nu mai putem face nimic, că trebuie să stăm în amorțire și să așteptăm ulterioarele lovituri ale sorții. Pentru unii ca aceștia, miseria este o perdea, după care cercă a se retrage dela activitatea comună națională; căci scrisu este pe pagina istoriei tuturor popoarelor cu treut glorioș ca alu nostru, că nu numai în bogăția zace forța, ci acea zace mai vîrtos în puterea brațelor și în voința de a lucra.

Dovêda cea mai nouă despre acesta ni au dat-o bravii noștri Români din comuna Mehala, în Ungaria.

Cine și-ar fi adus aminte despre omenii aceștia, cari de 20 de ani bat la porțile surde ale despoților stăpâni, reclamându-si în pustiu drepturile lor perdue; cari, desconsiderați de legile civile și bisericesci, gemu striviți sub jugul distrugătoru alu chierarhiei sêrbesci; cari deja din timpuri vechi sînt obiectu le batjocurii și disprețu în mâna unor exploatarei nesățioși: cine și ar fi adus aminte despre nisce sclavi nefericiți ca aceștia, că voru fi în stare să așternă deodată mii de florini pe altarul independenței lor bisericesci și în decursu de abia câteva luni să sfarme de pe brațele lor rușinoșele lanțuri ale sclăviei chierarhice sêrbesci?!

Nici cei mai optimiști bărbați față de popor n'ar fi putu crede, că Români din Mehala voru fi vre-odată în stare să se emancipeze prin propriile lor forțe de sub sclăvia sêrbescă; der eti, unu momentu de insuflecție generală fu de ajuns, pentru ca lanțurile sclăviei să se topesca de pe brațele lor, ca și cêra la fața locului. Abia timpu de câteva luni a trecut și ei au bi-

serica lor, preotul lor, eclesia lor propriă și independentă.

Făcutu-le-a acestea bogăția? — Nu!

Nu bogăția le-a făcutu pe sêrmenele femei muncitoare ale unei fabrici de tutun de acolo să jefiescă abia în câteva luni sute de florini pentru recăștigarea independenței perdue, căci ele însă-le nu aveau nimic, afară de simbria muncii lor, de 30 de cruceți pe zi.

Voesece și vei puté! Acesta este deviza mîntuitoare a unui popor de vieță, și nu este condiționată această deviză, nici de poziția materială, nici de alte împrejurări esterne, căci ea în sine își are puterea sa.

Dovești nenumărate ne dau despre acesta chiar și raționinile bisericilor noastre dela sate.

Nu este and, în care nenumărate comune românesci se nu se entusiasmeze pentru laudabila idee de a emula prin clădirile de biserică pompoze. Preotul zelos, parte amăgitu de recompensa ostenelelor, parte răpitu de farmecul unor considerațiuni mai înalte ale evlaviei creștinesci, se pune în încordată activitate, predică pe strade și pe amvonu, îndemnă neincetatu cu cuvîntul și cu fapta, până când însufleșce toate spiritele pentru idea sa.

Acum succesul este deja asigurat. Nimenea nu se întrebă de este săracu ori bogatu. Vremu să facem! trebuie să facem! Acesta e refrenul ce se aude pe buzele tuturor, și eti că bisericile unor comune ca vai de ele, cufundate în miseria nesfîrșită și lipsite de ori ce isvoru de venit, ca și prin minune se avîntă în cel mai scurtu timp la capitale însemnate. Sute și mii de florini se adună în lada bisericii, așa că acolo, unde înainte de asta cu 5—6 ani nu aflai nimic, astăzi găsești unu capitalu de cinc—șese mii de florini.

Nu bogăția a făcutu miile acestea, căci în tota comuna nu se află unu omu bogatu, nu găsesc adeseori în totu satul o sută de florini. Nu bogăția a adunatu miile acestea, ci puterea brațelor și voința de a lucra.

Ce să dicem despre miseria inteligenței noastre?

Avem atăția preoți, câte comune și încă pe jumătate atăți; avem învățători, avem profesori, comercianți, medici, avocați și alte multe feluri de domni și cu toate acestea Asociațiunea transilvană, care este menită pentru cultura și literatura unui milion și jumătate de Români, abia numără vre o 80 de membri fondatori. Dorire-ar fiă-care, ca această Asociațiune iubită să crească, să înflorească; fiă-care cu mîhnire sultescă ia act despre prea neînsemnatul număr de membri ai acestei Asociațiuni; ni-i unu nu este, care să nu fiă gata a jertii — decă ar avea de unde. Der iniua i se slășie de durere, că nu pôte ajuta nimic; dzele lui se strecoară pe incet în chaosul imensu alu universului, mörtea se apropiă, și elu — sêrmanul Român — nici măcaru atăta mîngăiere nu are, ca pe anunțulu său funebru să pōtă figura unu simplu titlu de onore, titlu de membru alu Asociațiunii transilvane, pentru ca să scie lumea, că și elu ca Român, cătu a trăit, a contribuit ceva pentru cultura națiunei sale.

Toate acestea din cauza miseriei; din cauza acelei miseriei, cu ajutorul căreia abia în călva ani, ba chiar în câteva luni s'au adunatu sute de mii de florini pentru rădicarea deja a unui frumosu număr de institute de credit și economii, ér Asociațiunea transilvană, care a implinit deja 25 de ani ai existenței sale, abia și-a putu încrîpa o sută de mii de floreni. Abia și a pu-

lutu în iripa Asociațiunea unui milion și jumătate de Români o sută de mii de florini în 25 de ani, în timp ce câteva luni au fost de ajuns pentru ca nisce mici consorții, de 30—40 de membri, să compună câte 40—50 de mii de florini.

În fața acestei ilustrațiuni, credem, că nu mai e lipsă de comentariu. Nu ne va judeca nimenea de prea aspri, decă, fără considerația la poziția materială, cerem ertfe dela fiă-care Român adevărat; dela fiă-care Român adevăratu cerem să pășescă împreună cu noi pe arena de luptă în fața pericolului ce amenință existența socială, politică și națională a poporului român.

Nu miseria, ci voința decide. „Voesece și vei puté” a fost, este și trebuie să fiă deviza ori căru popor cu mare viitor!

—m.—r.

Dela isvörerele Someșului mare, Octomvre 1887.

În diarul „Gazeta Transilvaniei”, No. 215 din a. c. precum și în alte diare s'a publicat scirea, că în Rodna veche „cu ocaziunea punerii petrei fundamentale la casa comuna s'au descoperit nisce pînne subterane care datează din timpulu pre când Rodna era orașu săsescu”. Voindu a chiarifica această scire, ini iau voiă a descoperi următoarele:

Ca martoru ocularu, carele cu o-hii mei am vedutu cele întemplate acolo, în interesul adevărului dechiaru din capulu locului de neadeverată scirea comunicată. Căci lucrulu stă cu totul altcum.

E adevăratu că comunitatea Rodna-veche edifică casa comună din nou și încă din materialu solidu, cu unu etajiu chiar în partea ostică a pieței locale; der până acuma s'a săpatu numai o parte pentru fundamentu, și celaru (pivniță), însă nu s'a pus nici o pētră fundamentală, și cu ocaziunea acelu săpături în locu de a se afla pământu destulu de solidu spre a pune fundamentulu, s'a datu de unu substratu de pământu nisipos pe care nu se pôte edifica unu astfelu de edificiu în modu durabilu. Din acestu motivu întreprindătorii frații Adiei din Bistrița au făcutu propunerea: ca să se pună sub fundamentu trunchiu (grind) din stejaru ca să fiă zidurile casei clăjinde mai sigure.

Der așa numitele „pivni” săsesci nu s'au descoperit, decătu nășip de apă, semnu că și pe acolo au cursu cândva riulu Someșu. Bine era decă în locu de nășip s'ar fi descoperit vre-o comoră de a lui Darie împēratulu, Cresu seu Alexandru celu Mare, acea comoră era fōrte bine venită pentru comuna Rodna. Cu o atare comoră s'ar fi acoperit spesele edificării noului edificiu, căci casa comună din Rodna se edifică numai pe banii împrumutați din cassa orfanală comitatensă, replătindu-se apoi din sudorea poporului precum și din banii ce au să incurgă din vinderea pădurii foștilor grănițeri și descendenți lor. Aeeși bani s'ar fi putu folosi exclusiv numai și numai spre scopuri folositoare lor.

Da intru adevēru descendenții grănițerilor din Rodna au forte mare lipsă de bani ce voru incurge din vinderea pădurilor lor, căci de-o parte edificulu școlii lor fiindu vechi și scundu nu le pre face onore, că I nu corēspunde de locu cu spiritulu timpului actualu și totuși în acela se instruēză aprōpe la 200 copii, de sine se înțelege în aeru coruptu și nesănatosu. Acestu edificiu pretinde fără amănare o reparare radicală, decă nu edificarea din nou. De altă parte casa bisericii românesci precum și alte edificii aparținătoare ei asemenea pretind reparări însemnate. Biserica și școla după starea în care se află sînt ca nisce fă lii, care arată înflorirea și bunăstarea unei comunități, seu din contră căderea și regresulu ei. Af ră de acestea, este forte simțită necesitatea de a se iniția pentru descendenții grănițerilor unu fondu de ajutorare pentru vitele comunități, și mai alesu pentru buni, cu care păgubesc adeseori, și din care causă multu indiviți rămănu săraci și fără caru. Pentru atari scopuri ar fi de dorit să se folosescă bunurile grănițeresci.

(11)

FOILETONU.

LOGOFETULU MATEIU

NOVELA.

Erau singuri.

Mateiu veduse pe Rada și de aceea era curios și cuprinsu de unu neastempēru.

— Par'că a fostu Rada la tine, — grăi Mateiu cam repede și apăsatu, der îndată se domoli și cu o vorbă mai blândă se adresă cu cuvintele: — Ean spune-mi Rădițo... spune-mi de ce adevăratu... n'a vorbitu ea de mine?

— Nu, — dise repede Rădița. — N'a vorbitu de d-ta nici unu cuvîntu măcar. Aveam de-ale noastre, ce s'a mai întempletu prin satu de când nu ne am mai vedutu.

Mateiu rămase pe gânduri.

— Minti, Rădițo! — o apostrofă Mateiu. — Minti — repetă elu și se sculă de pe scaunu. Se primbla prin casă cu capulu în pământu și mai apoi se apropiă de o ferēstră care rēspunde în ulița, ce duce la curte, i se parū că vede pe cineva, der că ferēstră nu i destulu de străvezie, șterse puțin ferēstră, se uită mai cu băgare de sēmă, însă nu era nimic, nu era nimeni pe cin' să vadă, înzadaru a stersu ferēstră.

Rădița în totu timpulu acesta s'a uitatu bine la

ceea ce facea Mateiu, observa cătu este de neliniștitu și de-aceea nu dise nimic.

Mateiu se întorse dela ferēstră și rămase cu ochii ațintiți la Rădița.

— Ce Dumneđu, logofete, par'că ai făcutu unu lucru mare ce te neliniștesce?! — grăi Rădița.

— Da, Rădițo! Am ceva pe inimă. Imi este... par'că n'așu fi în mințile toate. Nu mai sciu ce facu. Iată și acum am venit la satu, și numai după ce am ajunsu aicea, mi-am adus aminte că plecasem aicea. Nu sciu ce-i cu mine! — gătă elu, se oprî în mijloculu casei și se uită la cărciumărița. — N'a vorbitu de mine Rada? întrebă elu și rămase nemișcatu acolo unde se afla.

— Nici prin gându nu i-a trecut să întreb despre d-ta, — grăi Rădița p'aci'ncolo.

Mateiu începū din nou să se primble și după câteva momente se oprî erăși în locu.

— Tu, Rădițo, se te întrebă ceva. Decă ar fi unu băiatu să se bage slugă, undeva, înțelegi Rădițo? să se bage slugă decă ar găsi de-odată doi stăpâni și unulu i-ar da cu dece galbeni mai multă simbrie, ce dicit tu, unde ar trebui să între ca slugă acelu băiatu?

Rădița rămase uimită. În cele din urmă vorbi.

— Ce întrebare, logofete! Ori cine vede căi mai cu cale să între acolo unde-i dă mai multu.

— Așa gândesc și eu, — grăi Mateiu și se a-

ședă pe unu scaunu lângă masă. În față pe celălaltu pārete se afla o oglindă și cum sta logofetulu pe scaun și cum se vedea așa de trecut la față, își gāndea că rău face ce face, și că ar fi mai bine de n'ar face nimic, și de ar rămānea așa precum se afla când trăia mamă-sa.

Der ean stai Rădițo! — începū logofetulu după o paușă. Decă acelu băiatu, scii, care a venit să se bage slugă, ar fi vorbitu mai întâiu cu stăpānulu, care-i dă mai puțin, și decă numai după aceea ar fi vorbitu cu celu care-i dă mai multu, ce dicit atunci? cum trebuie să facă? — întrebă Mateiu și sta cu ochii căsași așteptāndu rēspunsulu.

— Decă a vorbitu numai și decă n'a luat nici unu felu de arvună, n'are nimic de a face, — dise Rădița.

La aceste vorbe Mateiu privea într-o parte și cu degetele bātea pe masă, se întorse însă spre Rădița și se uită la ea seriosu.

— Der ean s'ni mai spui tu ceva, Rădițo. Decă îi place unu stăpānu mai multu decătu altulu, scii, se întempletă câte odată, — dise Mateiu sbārcindū din nasu, — ce dicit atunci? unde să între băiatulu?

Rădița înțelese întrebarea. Vedū că Mateiu vorbesce în pilde, cari privesc pe Maruța dela curte și pe Ileana scutarului Dumitru. O cuprinse unu nēcazu care-i făcea întunecū înainte ochiloru.

Recunosc și necesitatea edificării casei comunale din Cestiune, decât aceea se putea face în alte timpuri mai bune, sub împrejurări și condițiuni mai favorabile ca în care trăim acum. Casa comunala din Cestiune se edifică mai mult numai pe spatele și în sarcina unei singure clase de locuitori și nu pe a tuturor, adică numai pe descendenții grănițierilor din Rodna și etă cum:

Pădurea vândută spre acest scop e averea privată, exclusiv numai a lor, precum e și intabulată în cărțile publice; pământul, adică grădina pe care se edifică aceea casa, asemenea e a lor proprietate, ba pentru densii acela e un loc istoric, căci pe acela a fost casa de vigiliă (paza) „Wachthaus” grănițărăscă, adică este locul, ce cu dreptate se poate numi „pământul penitenței și al plângerei”, căci pe acela în timpul grăniței se plăteau și măsurau foștilor grănițeri, cu dreptul său fără drept, cele 25 și mai bine de băte după „vorschrift-ul” (regulamentul) milităresc; acest loc legat de atâtea suvenirii, fii și descendenții foștilor grănițeri din Rocna îl oferă nămurilor străine venite la ei, și încă gratis, și edifică casa comunala; ba încă și mai mult, pentru dragul lor, de bună voie și-au pus ca garanție averile grănițărăscă pentru banii imprumutați spre edificarea casei comunale, la a căreia clădire Minarii (Maghiarii), Germanii, Sașii, Armenii și Jidanii, nu contribuiesc nimic sau foarte puțin și neînsemnat față de grănițerii; și totuși ei sunt aceia, care în gura mare strigă și reclamă drepturi: „și noi suntem în comună, și noi după lege avem drepturi egale la averea comunala, nu numai voi, Rumunii!”

Și după legile existente în vigoare așa e, căci orice venituri după 2 ani câștigă drepturi și legile îl favorizează. Acestea veniturii, sau după dăsa poporală „aduși de apă”, în Rocna se înmulțesc pe și ce merge foarte tare și elementele acestea pescuiesc în tulburare după drepturi și prerogative foarte mari; și noi în favoarea lor ne jertfim averile noastre lăsate de părinții noștri, care au răbdat și sângerat pentru ele mai în toate campaniile Europei. Causa răului zace în neînțelegere, frică, lașitate și lipsa de tact conducător, precum și în nepăsare față de staturile bărbaților cu experiență. Căci precum aurul se lămură în foc, tot așa și cugetele și păreri omului, se limpețesc și clarifică numai prin concursul și discutarea serioasă a mai multor indivizi cu capacitate.

Altecum edificarea menționată case comunala din Rocna n'a urmat într'atâta la dorința expresă a întregii populații, care prevede, ce sorte poate să aibă la casă decât ar urma nesce timpuri grele pentru economie, sau decât comuna nu ar pute răsplăti datorile sale; datorința edificării a arătat'o mai cu seamă numai o mică fracțiune din reprezentanța comunala, și mai cu seamă cei streini și de altă lege; și se presupune că și cu lăspanul în frunte, se înțelege de sine că el numai la ruperea lor. De altminteră „Măria Sa” se interesă mult de Rocna, și se poate ușor afla cauza pentru ce. Altecum la ori ce alegeri, fiă acele de notar sau și de altă dirigător mai mic și neînsemnat, se aude din gura solgăbirelor: „așa e voința expresă a „Măriei Sale,” și la acesta toți tac, și peșce, ca să nu cadă în disgrăție, căci de nu... tae popa limba! E tristă der adevărat. (Va urma.)

Societatea macedo-română „Lumina” din București.

Se publică concursul pentru următoarele patru cărți în dialectul macedo-român:

Geografia și Aritmetica pentru trebuința școlilor primare. Amândouă aceste vor fi traduse după cele adoptate pentru usul școlilor primare din cantonul Vaud (Elveția) dela 1882 încoco, coprinde și adăgirile de care au trebuința locuitorii din peninsula Balcanică.

O colecție de versuri originale, urmată de antologia poezilor români dela Carpați.

Un romanț asupra evenimentelor din timpul lui Petru și Asan, sau din timpul lui Ioanitu.

Manuscrisele pentru acest concurs se vor trimite comitetului societății înainte de finele lui Ianuarie 1888, în București, Pasagiul Român.

Autorii celor alese vor fi premiați fie-care cu câte un obiect de artă și cinci sute exemplare. Celelalte exemplare se vor împărți gratuit elevilor din școlile macedo-române, ca și *Cartea de Algeere* a d-lui A. Bagav, premiată și tipărită de societate.

Rogare. Subscrisul și-a propus a descrie fauna pescilor din patriă. Drept aceea, pentru ca să-și potă implini acest propus, este de lipsă, să aibă la dispozițiune, în cât va fi posibil, toate speciile de pești, ce se află în patriă, pentru aceea cu totă încrederea se rogă de toți acei civili ai patriei, care îl potă sprijini în această întreprindere a sa, să aibă bunătate a trimite la adresa (în Blășiu) subscrisului diferitele specii de pești, ce s'ar afla în apele de pe acolo. — Pescii simpli sunt a se pune în beșică de porc sau de vită turnându preste ei spirit; beșica se lăgă la gură și apoi se aședă într'o scatură (cutiă). Totodată se rogă, ca să se însemne locul, unde s'a aflat peșce, și numele popular al acestuia, va să dăcă cum îl numesce poporul. Portul și alte spese le va suporta muzeul gimnasiului de aci, a cărui proprietate vor deveni peșcii.*

*) Tote foile sunt rugate a publica acesta.

A. Uilăcanu,

prof. de scient. natur. la gimnasiul din Blășiu.

Ultime sciri.

Berlină, 16 Noemvre. — „Kreuzzeitung” publică o scrisore injuriasă ce i s'a trimis de oficeri și care încheie cu cuvintele: „In curând are să vă ia dracu! La revedere în Berlin!” „Kreuzzeitung” observă la acesta, că și Francezii în 1870 totu așa vorbeau, der au vedut Berlinul numai ca prizonieri.

Constantinopol, 16 Noemvre. — Consiliul bisericesc armeanu a discutat alegerea unei deputații, care să mērgă la Marele Vizir spre a respinge ori-ce responsabilitate pentru actele ulterioare din cauza demisiunii neretrase a patriarhului și spre a cere executarea pretențiilor formulate de patriarhul, ce se basază pe drepturile concese de Pōrtă Armenilor și garantate prin tratatul din Berlin. Dăcă această reprezentațiune nu va avē nici un succes, atunci deputațiunea se va adresa Sultanului și potē că și Katholikosului (capul bisericeii armenie) din Rusia.

SCIRI TELEGRAFICE

(Serv. part. a „Gaz. Trans.”)

PARIS, 18 Noemvre. — Guvernul a prezentat în cameră petițiunea d'a se urmări Wilson. Drepta și retrase interpelarea. Estrădarea lui Wilson pe mâna tribunalului s'a încuvințat cu 527 voturi contra 3. Ministrul de interne a comunicat, că a suspendat pe prefectul poliției Gragon și că a numit altu prefect. După

ședința camerei s'a ținut un consiliu de miniștri. Ministrul de justiția a demisionat.

COPENHAGA, 18 Noemvre. — Familia împăratului rusesc a plecatu erl după amēdă la Berlin, unde va sosi adă înainte de amēdă la 10¹/₂ ore.

BERLIN, 18 Noemvre. — Din incidentul sosirii împăratului Rusiei s'au luat cele mai întinse mēsurii.

DIVERSE.

Unu alu doilea satelitu alu pământului. — O telegramă primită de „Echo de Paris”, din Maubeuge, orașel francez în departamentul Nord, spune că de câte-va nopți se observase pe forturi și prin apropierea cetății o lumină electrică de aparență, care părea că vine din cer. Se credea antēiu că e vorba de un aerostat, der în noptea de 25 lu luminat de aceeași lumină și orașul. Atunci se observă cu ochiurile pe cer o stea strălucitoare în forma unei jumătăți de lună, înconjurată de o lumină cenușă. Era un alu doilea satelitu alu pământului pe care astronomii lu prevăduseră de mult. De acum luna va avē unu tovarășu — care deocamdată își așteptă încă botezul.

Unu Mesia unguresc. — Cetim în „Pester Lloyd” următoarele: În comuna Tarzal, din comitatul Borsod, s'a observat zilele trecute o mișcare neindatinată prin popor. — Cele douē strade mari ale satului erau pline de săteni, îmbrăcați în haine de sērbătoare, tușeau cu pietate și se îndreptau cătră o casă din mijlocul comunei, ca acolo să vadă față în față pe „Christos celu non-și se primescă binecuvēntarea chiar din gura sfântului Mesia. Acelu Mesia din Tarzal era unu fecioru de sat, Ioan Cservák, care ședea pe un scaun lungă masă, înconjurat de lumina aprinsă și de icōne sfinte. Elu era îmbrăcat în o reverendă făcută din hărtie neagră și avea câte și mai câte impestrițături și cōde legate de haina sa. Ōmenii, care aveau fericirea să potă intra la Mesia, îi sēratău mâinile cu evlavi și privē în față dēnsului cu totă umilința, ca în față lui Dumneșu; femeile cu deosebire făceau cruci cu ambele mâni și se tăvăleau în genochi înainte lui, sērutându-i piciorile. Acestă „scenă sfântă” a continuat până de cătră sēră, când sub-prefectul, care a auditu și elu de sfântul din Tarzal, a venit să se închine, der nu cu capul plecat și smerit, ci cu patru gendarmi din cetate. Intre vāierările și sbuciumul revoltatoru alu superstițiosului popor, a fostu seosū jupānulu Cservák din casă și ca unu nou Mesia, a trebuit să mērgă cu mâinile legate îndērēt, până la primăra. Aici după multă cercelare, s'a aflat că Cservák e unu halucinatoru, din care causă a fostu transportat a două și într'unu institutu de nebuni.

Cununiă. — Nicolau și Ana S. Marinceșu, Ioan și Veronica Lemenyi invită la sērbarea cununii filoror lor Ana Morinceșu și Augustin P. Lemenyi teologu absolut care se va celebra la 24 Noemvre a. c. la 3 ore p. m. în biserica gr. cat. din Secueu. Secueu, 12 Noemvre 1887 st n.

Cununiă. — Domnul și Dōmna Voicu Moșoe și Va Maria I. Burduoiu facu cunoscută căsătoria ficeii lor D-ra Maria Voicu Moșoe cu D-nul Ioan I. Burduoiu ce se va celebra Dumneșu la 8/20 Noemvre ora 1 p. m. în biserica nouă cu chramul Sf. Adormiri din Cernat (Săcele). Cernat, Noemvre 1887.

Editor și Redactor responsabil: Dr. Aurel Muresianu.

— Sciu eu?! se între acolo unde-i place! — vorbi furios Rădița, er mai pe urmă continua: — De ce mă întrebă astfel de întrebări? D-ta nu poți vedea singur cum este mai bine?

— Apoi de Rădițo, întreb și eu așa pentru mine, căci a venit un băiat, — dăse, der se opr și se șterse pe frunte — întreb și eu, pentru-că uneori sunt lucruri foarte ușore, pe care singur nu ești în stare să le judeci. Se întemplă câteodată și astfel.

— S'o fi întemplându, — încep Rădița. — Înțeleg eu logofete, numai de nu te-ai căi! — adause cărcimărița, își luă șorțul, își acoperi fața și încep a plānge.

Mateiu rămase o clipă în nedumerire. Se apropiă de Rădița, îi apucă capul cu brațele, o sărută, și după câte-va momente, o lăsă din brațe și grăi:

— Nu crede Rădițo! Fii liniștită!... Der eu nu mai pot sta.

Elu eși, Rădița însă rămase plāngendū.

X.

Dela cărcimara Rădiței, baba Rada a mers drept la curte ca să întelnescă pe Maruța.

Era după prāndū.

Maruța torcea cu o rotă în căsciora din fața caselor boeresci.

Rada era supērātă de cele audite la cărcimă și ori câtu voia să-și ascundă necazul, nu i-a fostu cu

putință, căci ea iuba mult pe Maruța și față de cei pe cari îi iubită, este greu de totu a ne ascunde.

Când intră în căscioră la Maruța, era într'un mare neastempēru și astfel cum era ea, se puse p'unu scaunel și ceru un pahar de apă.

Maruța câtu ai da în palme a adus apă.

— Ce și-s'a întemplat, leliță Rado?... Ești așa de aprinsă!... Ce ai pățit?

— N'am pățit nimic, — dăse Rada și și bēu paharul. — Am umblat mai iute ca de obicei și m'am încăldit, der încolo, n'am pățit nimic. — Sē vedī ce-am audit la Rădița, — continua Rada. — Am audit că Smaranda lui Ionu sin Ionu a fugit cu George alu lui Costache; a fugit în satul vecin și adă s'a întors acasă.

— A fugit Smaranda? — întrebă Maruța minunându-se.

— La ce te miri? Așa se fac la noi căsătoriile de cinste; și o fată care nu fuge, este o năucă, o prōstă, nimenca n'o bagă'n sēmă.

— Am audit leliță Rado, căci n'am venit de er d'altăer aici. Am audit, der... își spun dreptu că nu mi-se pare lucru potrivit ca o fată să fugă. Cu așa ceva nu m'ășu putea obișnui, de-ășu mai sta de dece ori pe câtu am stat în părțile acestea.

— Nu dăce de douē ori, Maruțo! Dăcă totă lumea ar face așa cum facem noi, atunci de sigur și tu ai dăce că este frumos. Fiă-care în ce s'a pomenit!

Smaranda însă așa a făcutu, — continua Rada și din una într'alta, din vorba despre tortu și despre ce s'a mai întemplat de când n'a mai vedut'o, ajunseră amēndouē la o clipă, când nu mai diceau nimic.

Maruța era neliniștită.

— N'ai vedut pe Mateiu? — întrebă ea într'unu târziu. Acestă întrebare a făcut'o Maruța pentru întâiași dată. A făcut'o însă și după ce s'a înroșit pentru unu moment, și-a venit erăși în fire.

Rada nu s'a minunat de acestă întrebare, der era turburată, căci nu scia ce să răspundă.

— Nu l'am vedut, — răspuse scurt Rada, și se uita la Maruța care, neavēndu nimica în mâni, se juca cu bacile dela șorț și se uita în pământ.

— Leliță Rado! — încep Maruța după unu ofățatū greu. — Sē nu ridi de mine, căci eu sunt o fată singur pe aicea, departe de mama, și n'am nici o prefină, afară de d-ta. Mateiu este dintr'unu sat cu mine, îi cunosc nēmulu, și par'că când îl vedu și i spun lui câte ceva, mă mai ușurezu; eu am multe de spus, eci multe mai are o biată fată cum sunt și eu.

La aceste vorbe Rada rămase ca mută. Încep a plānge, căci își aduse aminte de fiă-sa, și în plānsu încep a povesti.

— L'am vedut pe Mateiu, — dăse ea, der mai multu nimic, căci era turburată și voia oșei-cum ca pe Maruța să o pregătescă pentru ceea ce vrea să-i facă cunoscutu. (Va urma.)

Bursa de Bucuresti.

Table with financial data for the Bucharest market, including exchange rates and interest rates for various currencies and bonds.

Bursa de Bucuresti.

Cota oficială dela 31 Octomvre st. v. 1887.

Table with financial data for the Bucharest market, including exchange rates and interest rates for various currencies and bonds.

Cursulu ptoiei Braşovū

din 17 Noemvre st. n. 1887

Table with exchange rates for various currencies and goods in Braşov.

Anunţ de esarendare.

Bunul comasatū dela Bucerdea grānōsā (Buzās-Boesárd) aprōpe, de Blaşiu, cu staţiune de cale feratā în Crāciunelū (Karā-sonfalva), care este proprietatea fondului Basilitanū din Blaşiu, constātorū din circa 500 jugēre locū arātorū şi grādinī, 260 jugēre fēnatū, împreună cu dreptulū regalū de crişmāritū, se dā în arēndā pe calea licitaţiunei publice pe periodulū de 6 (şese) ani începēndū din 1 Ianuarie 1888, până în 1 Ianuarie 1894.

Licitaţiunea se va ţinē în 15 Decemvre a. c. st. n. la 2 ore p. m. în cancelaria advocaturei archidieceane.

Doritorii de a licita au a depune unū vadiu da 10% dela suma de esclamare de 6000 fl. v. a.

Panā la începerea licitaţiunei se primescū şi oferte sigilate provēdute cu vadiulū de 10% întru atāta, încātū în acelea se va oferi o sumā fixā, şi oferentele va declara cā cunōsce condiţiunile de licitaţiune şi le primesce.

Totū atunci se va esarenda pe calea licitaţiunei publice pe periodulū de 6 (şese) ani, începēndū dela 1 Ianuarie 1888, şi Mōra cu 4 (patru) petri dela Petrisatū (Magy.-Peterfalva) alū cārei preţū de esclamare este 2500 fl. ér vadiulū 250 fl. v. a.

Condiţiunile de licitaţiune se potū vedē în cancelaria subscrisului. Blaşiu, 11 Noemvre 1887.

Ludovicu de Csato, advocatū archidieceas

Sosirea şi plecarea trenurilor şi postelorū în Braşovū.

I. Plecarea trenurilor:

1. Dela Braşovū la Peşta:

Trenulū de persōne Nr. 307: 7 ore 20 de minute sēra. Trenulū mixtū Nr. 315: 4 ore 01 minutā dimineţa.

2. Dela Braşovū la Bucuresoi:

Trenulū acceleratū Nr. 302: 5 ore 37 minute dimineţa. Trenulū mixtū Nr. 318: 1 orā 55 minute dupā amēđi.

II. Sosirea trenurilor:

1. Dela Peşta la Braşovū:

Trenulū de persōne Nr. 308: 9 ore 46 minute înainte de amēđi. Trenulū mixtū Nr. 316: 9 ore 52 minute sēra.

2. Dela Bucuresoi la Braşovū:

Trenulū acceleratū Nr. 301: 10 ore 12 minute sēra. Trenulū mixtū Nr. 317: 2 ore 32 minute dupā amēđi.

A. Plecarea postelorū:

- a) Dela Braşovū la Rēşnovū-Zērnesci-Branū: 12 ore 30 min. dupā amēđi. b) " " " Zizinū: 4 ore dupā amēđi. c) " " " în Sēcuime (S. Georgi): 1 orā 30 minute nōptea. d) " " " la Fāgāraşū: 4 ore dimineţa. e) " " " la Sācele: 4 ore dimineţa.

B. Sosirea postelorū:

- a) Dela Rēşnovū-Zērnesci-Branū la Braşovū: 10 ore înainte de amēđi. b) " Zizinū la Braşovū: 9 ore a. m. c) Din Sēcuime la Braşovū: 6 ore sēra. d) " Fāgāraşū la Braşovū: 2 ore dimineţa. e) " Sācele la Braşovū: 6 ore 30 minute sēra.

Mersulū trenurilor

Valabilū dela 1 Iuniu st. n. 1886.

pe linia Predealū-Budapesta şi pe linia Teiuşū-Aradū-Budapesta a calei ferate orientale de statū reg. ung.

Large table with train schedules for routes: Predealū-Budapesta, Budapesta-Predealū, Teiuşū-Aradū-Budapesta, Budapesta-Aradū-Teiuşū, Aradū-Timişōra, Simeria (Piski) Petroşeni, Timişōra-Aradū, Petroşeni-Simeria (Piski). Includes columns for train type, departure/arrival times, and station names.

Nota: Orele de nōptea sūntū cele dintre liniile grōse.